

DOCUMENTAL MADRES, 0'15 EL MINUTO

TRANSCRIPCIÓN DE LOS DIÁLOGOS

Idea y dirección: Marina Seresesky  
Guión: Marina Seresesky y Julio Salvatierra

Coproducido con Telemadrid

Meridional Producciones, 2011 690 822 003  
produccion@teatromeridional.com

DOCUMENTAL MADRES 0,15 EL MINUTO

DIÁLOGOS

NIÑOS INTRODUCCIÓN

PRIMEROS PLANOS DE LOS NIÑOS HABLANDO.

NIÑO 1

Para mí una mamá es como lo que me hace nacer. Y lo que me quiere.

NIÑO 2

Alguien que te cuida y que te quiere.

NIÑO 3

Me ayuda a hacer cosas. Los deberes...

NIÑA 1

Te pone un plumas...

NIÑO 4

Arreglar la casa.

NIÑO 5

Es una cosa para cuidar niños y de todo.

NIÑA 2

Para la comida.

NIÑO 6

Te enseña a nadar...

NIÑA 3

Que ha querido tenerme, para cuidarme.

NIÑA 4

Nos consuela...

NIÑA 5

Me ducha.

NIÑA 4

...y nos compra cosas.

NIÑO 1

Me hace muchas caricias, por las noches. Y son muy suaves.

(CONTINÚA)

NIÑO 7  
Siempre está contigo y... yo la  
quiero mucho.

NIÑA 6  
Nos sacan a pasear...

NIÑA 7  
Te protege.

NIÑO 8  
Me cuida mucho y me quiere.

NIÑA 8  
No se...

NIÑA 9  
Lo mejor.

NIÑO 9  
Una madre sirve para hacer la  
comida por ejemplo.

NIÑA 10  
Saber como vestirlo y todo eso...

NIÑO 9  
Para hacernos la pizza.

NIÑA 11  
Me quiere mucho.

NIÑO 9  
Para cenar...

NIÑO 1  
Tiene mala leche.

NIÑA 2  
A mi mamá la quiero mucho.

MADRES EXPRESS INTRODUCCIÓN

PLANOS DE LA CIUDAD (MADRID)

PLANOS DE LAS MADRES.

MADRE EXPRESS 1  
Creo que sí, que es posible ser  
madre en la distancia.

(CONTINÚA)

## MADRE EXPRESS 2

Podemos ser madre en la distancia porque no dejamos de ser madre en ningún momento.

## MADRE EXPRESS 3

Se puede ser, se puede ser... con constancia se puede ser.

## MADRE EXPRESS 4

Pues sí, porque para eso viene una acá, para poderlos ayudar.

## MADRE EXPRESS 5

Sí, se puede... sí que se puede...

¡No, no puedo! Yo no puedo estar lejos de mi hijo.

PLANOS DE LA CIUDAD (MADRID)

PLANOS DE LAS MADRES.

## MADRE EXPRESS 6

Yo no, yo sufriría mucho. Yo soy feliz teniéndolos a mi lado.

## MADRE EXPRESS 7

No. Porque te lo estás perdiendo todo de tu hija, y no lo estás disfrutando.

## MADRE EXPRESS 6

Sería terrible.

## MADRE EXPRESS 8

No: es imposible.

## MADRE EXPRESS 9

¡Uy! No podría.

## MADRE EXPRESS 10

Muy jodío. Yo desde luego no podría.

PLANOS DE LA CIUDAD (MADRID).

PLANOS DE LAS MADRES.

## MADRE EXPRESS 11

El dolor de no tener a tu hija cerca es muy fuerte.

(CONTINÚA)

## MADRE EXPRESS 12

Es muy duro.

## MADRE EXPRESS 13

Es muy difícil. Se dice que un hijo es para toda la vida, ¿viste? Como una hipoteca...

## MADRE EXPRESS 14

Si tengo agallas como mi madre, sí.

## MADRE EXPRESS 15

¿Si se puede ser madre en la distancia...? Se puede intentar...

## PSICÓLOGA

¿Una madre pues qué representa? Cuidado, cariño, ternura, afecto incondicional, apoyo, estímulo. También debe de formar, también debe de educar... habría que ver que tanto en la distancia se puede o no se puede conseguir.

PLANOS DE FACHADAS DE LOCUTORIOS.

ANIMACIÓN, DATOS: "MADRID. FARMACIAS: 2.800. BANCOS: 3.275. LOCUTORIOS: 3.480"

FUNDIDO A NEGRO.

MARGA-BOLIVIA I

## MARGA BOLIVIA

Yo creo que madre, en la distancia, se puede... a martillos, porque... a golpes, como se dice... No es lo mismo que tú cojas el teléfono y le digas, pues ve allí, o ve acá, que cuando tú abrazas a tu hijo y le dices: "no pasa nada, mi'hijito, vamos a buscar una solución, ya verá usted que todo pasará..." No es lo mismo.

PLANOS DE SUS TRABAJOS Y VIDA DIARIA POR MADRID. PRIMEROS PLANOS DE ELLA. TRANSPORTES. RÓTULO: "MARGA. 5 AÑOS EN MADRID. 5 HIJOS EN BOLIVIA".

## MARGA BOLIVIA

Me divorcié hace diez años, en primer lugar, y me quedé con los  
(MÁS)

(CONTINÚA)

MARGA BOLIVIA (continúa)  
cinco niños yo sólo. Y entonces  
tenía que buscar la forma de cómo  
sacar adelante a los chicos. El  
medio de vida de allí, y de la  
mujer principalmente, es mal  
remunerado, los trabajos son muy  
difíciles... Hay trabajos, pero  
para una persona sola criar cinco  
hijos, educarlos, formarlos... es  
imposible.

Ahora mismo estoy cuidando personas  
mayores, me dedico a esto, estoy  
trabajando en 3 casas. Me llevo muy  
bien con ellos y creo que hemos  
encajado muy bien.

Cuando ya a va a llegar el fin de  
mes lo primero que hago es  
organizar lo que tengo que pagar  
allí en mi país. El colegio del  
niño, del pequeño, universidad, los  
gastos de la casa...

PLANOS MARGA HABLANDO POR TELÉFONO EN UN LOCUTORIO.

VOZ DE FAMILIAR MARGA  
Lo único que yo le digo es que  
tiene que pagar, hasta el día  
viernes...

MARGA BOLIVIA  
Ya...

VOZ DE FAMILIAR MARGA  
...la mensualidad de su colegio, o  
si no no le van a hacer dar el  
PTA...

MARGA BOLIVIA  
Ah, bueno. Bueno, bueno. Yo voy a  
mandar...

VOZ DE FAMILIAR MARGA  
Es todo en dinero boliviano...

MARGA BOLIVIA  
Sí, sí... yo voy a mandar mañana...  
Bueno, mañana no creo que tenga  
tiempo, pero puede que lo deposite  
al día siguiente...

(CONTINÚA)

PLANOS DE MARGA EN SU CASA-HABITACIÓN, MEZCLADOS CON  
PRIMEROS PLANOS DE LA ENTREVISTA. SE ACUESTA.

MARGA BOLIVIA

Es que el día en que te vienes...  
no se puede descifrar. Es muy, muy  
difícil. Los primeros días... no  
sabes si lo vas a aguantar o no.

Es bien difícil acostumbrarse,  
sabiendo que... que tienes lo más  
valioso para tí... lejos. Se te  
quita el hambre, se te quita el  
sueño. Yo caía a la cama, pero lo  
primero que yo estaba pensando es  
qué estarán haciendo, cómo les  
estará yendo, cómo... o sea, no...  
Y cuando yo llamaba me decía la  
niña: "Mamá..." Me decía: "Mamá, es  
que yo no puedo dormir porque me  
hace falta usted". Porque la niña  
dormía conmigo, aún ella, con 15  
años, dormía conmigo.

Las noches, claro, echaba de menos  
a mi familia... Yo sé que hay  
diferencia de hora, pero, o sea, yo  
calculaba las horas que eran  
allá... y ya me los imaginaba a  
ellos en la vida diaria...

APAGA LA LUZ. NEGRO.

MARGARITA-NICARAGUA I

PLANO DE MARGARITA-NICARAGUA EN EL METRO.

MARGARITA NICARAGUA

Me llamo Margarita Jarquín  
Espinosa, y tengo una hija en  
Nicaragua.

RÓTULO: "MARGARITA. 15 DÍAS EN MADRID. 1 HIJA EN NICARAGUA".

PLANOS DE MARGARITA POR LAS CALLES, BUSCANDO. MEZCLADOS CON  
PRIMEROS PLANOS ENTREVISTA.

MARGARITA NICARAGUA

Pero sí lo que me ha impresionado  
son los españoles, que son súper  
amables. Yo voy por la calle y  
siempre me pierdo. Voy a... donde  
(MÁS)

(CONTINÚA)

MARGARITA NICARAGUA (continúa)  
voy... que voy a buscar trabajo, y siempre me pierdo. Siempre voy a dar por otro... voy a dar a la casa, pero por otro lado. Y entonces yo le digo, señora, disculpe, ¿dónde queda tal dirección? Y ellos me dicen. Porque allí en Nicaragua, no. Si uno pregunta no le dicen. Porque como la gente roba, y cosas así... entonces la gente tiene miedo y no le dice a uno. Puede estar en la esquina, o a las dos casas puede estar, pero no le dicen a uno. Entonces yo me quedo asustada, porque yo le digo: "Mire, señor, disculpe, ¿dónde queda esta dirección?" Y hay muchos que me han llevado. Me han dicho: "Mire, es acá". Y a veces me ayudan a cruzar la calle. Entonces eso me tiene... yo le digo a mi prima, le digo: "¡qué barbaridad, los españoles cómo son de amables!".

PLANOS MARGARITA EN EL METRO.

MARGARITA NICARAGUA  
Si me dicen cómo se hacen las cosas no se me dificulta hacerlas, pero las direcciones sí me cuestan mucho, no me puedo acostumbrar.

PLANOS DE AVIONES LLEGANDO A MADRID.

MARGARITA NICARAGUA  
Bueno, en el avión también me quedé sorprendida porque le dan de comer a una. Y le digo yo -venía con otra muchacha, de allí, una compañera- y le digo qué raro, no paga una... No paga y este... bien amables todos allí los del avión. Y yo les decía cosas, y había veces que no me entendían, y entonces me mandaban a otra... Pero no, no me dió miedo, porque a mucha gente le da miedo. A mí no me dio miedo.

PLANOS DE MARGARITA HABLANDO POR EL LOCUTORIO CON SU HIJA.

(CONTINÚA)

MARGARITA NICARAGUA  
¿Entonces, mi niña, cómo está...?  
Ahá... dígame qué ha hecho...

PLANOS (FOTOS) PUEBLO DE MARGARITA.

MARGARITA NICARAGUA  
Bueno, donde yo vivía es como un  
pueblo. Matagalpa es el  
departamento: Esquipulas,  
departamento Matagalpa. Entonces yo  
vivo en un pueblo.

PLANOS CALLES DE MADRID, TRÁFICO, AUTOBUSES...

MARGARITA NICARAGUA  
En un pueblo así tranquilo... No es  
muy grande. Por lo menos no hay  
así... metro. Sólo taxi.

PLANO DENTRO DE TIENDA DE ROPA.

MARGARITA NICARAGUA  
Allá en Nicaragua no se ven esas  
tiendas así. Y por lo menos aquí  
uno va por la calle, y puede mirar  
lo que uno quiera. Allí en  
Nicaragua no.

PLANOS DE MARGARITA MIRANDO LA ENTRADA DE UN CINE. PLANOS  
ENTREVISTA.

MARGARITA NICARAGUA  
Mi prima me llevó al cine. Yo nunca  
había ido al cine. La verdad que me  
hago muchas ilusiones, no se... Yo  
le digo a mi prima que voy a pagar  
lo que debo, ahorrar un poco y  
comprarme un carro, que ha sido mi  
sueño. Si...

PLANOS HABLANDO EN LOCUTORIO.

MARGARITA NICARAGUA  
Al teléfono) Poco a poco. Ahora ya  
me subo al metro, me subo a los  
autobuses, ya no me da tanto miedo.

PLANOS ENTREVISTA CON ABOGADA.

ABOGADA  
Es que el mito de la mujer  
inmigrante, pobrecita, que viene  
(MÁS)

(CONTINÚA)

ABOGADA (continúa)  
 aquí y que hay que ayudarla... a mí  
 no me vale. Ni creo que a ellas le  
 valga. Entonces, vienen de muchas  
 maneras, pero hay mujeres que  
 vienen con muchísima fortaleza. Y  
 la tienen que tener porque si no,  
 no dan el paso.

PLANOS DENTRO DEL CURSO DE ORIENTACIÓN SOCIOLABORAL PARA  
 MUJERES INMIGRANTES.

ABOGADA  
 Entonces, si vienen con la  
 autoestima baja lo que hay que  
 hacer es subírsela. Ayudarla a que  
 ella misma vea la situación de otra  
 manera. Es decir: tú no puedes  
 venir como víctima.

MARGARITA NICARAGUA  
 (En el curso) Pero aquí la comida  
 es muy distinta. Entonces yo me  
 siento como que no se nada (risas).  
 Porque yo... la comida de allá...  
 tienen otro nombre. Aquí tienen  
 otro nombre, son muy distintas...

ABOGADA  
 ¿Y tú crees que es muy complicado  
 adaptarse....?

FUNDIDO A NEGRO. RÓTULO: "AMOR CON HAMBRE NO DURA"

VIVIANA-COLOMBIA I

MANUELA (HIJA DE VIVIANA 3 AÑOS)  
 Y nos volvemos a encontrar todas  
 juntas, y toda la vida vamos a  
 estar juntas, juntas, juntas.

VIVIANA COLOMBIA  
 Porque yo a veces pienso que soy  
 mala mamá, por el hecho de haberla  
 dejado, pero no, yo siempre he  
 dicho que amor con hambre no dura.

PLANO EN EL PARQUE. RÓTULO: "VIVIANA, 10 AÑOS EN MADRID, 1  
 HIJA EN COLOMBIA (MANUELA)

PLANO EN LA PANADERÍA.

(CONTINÚA)

VIVIANA COLOMBIA

Lo mas importante el M y M, que yo creo que le va a dar algo apenas lo vea.

PLANO EN SU CASA ARMANDO EL PAQUETE.

Le mande Cola Cao, dos pantalones de sudadera, que los estoy viendo mas bien pequeños por que esta muy alta y una pincita para el pelo que se la trajo la hija de la abuela de Roma.

PLANOS EN CALLE Y TREN LLEVANDO EL PAQUETE.

VIVIANA COLOMBIA

Por que a mi niña la deje yo en terminal de autobús, y mi niña y yo no nos habíamos separado. Y ella se quedó llorando, y eso es lo que nunca se me va a olvidar. Yo decía: será que no soy capaz de estar en Colombia y sostener a mi niña, ¿porque tengo que salir?

PLANO ENTREVISTA.

VIVIANA COLOMBIA

Pensaba en dios y decía: si era que me estaba castigando de alguna forma.

PLANO EN UNA OFICINA LIMPIANDO.

VIVIANA COLOMBIA

La niña le dice papá a mi papá y mamá a mi mamá. Pero a veces llegaba y le decía: "Amá, la necesita Viviana al teléfono. Y a mi eso me dolía, eso me llegaba al alma. Y yo le decía: es que yo soy su mamá, yo soy su mamá, Manuela.

PLANO EN EL TREN CON EL PAQUETE.

VIVIANA COLOMBIA

Es que yo la veo en las fotos, y veo que ya se me creció, que yo ya no tengo una bebé, que yo lo que tengo es una señorita.

PLANO MANUELA CON TRES AÑOS EN COLOMBIA.

(CONTINÚA)

MANUELA

Mami te quiero mucho, como te adoro  
tanto te quiero mas que a un mundo,  
que el cielo.

PLANO VIVIANA HABLANDO POR TELÉFONO.

VIVIANA COLOMBIA

Bueno ,mi amor, usted sabe que yo  
la quiero mucho, ¿oyó?

VIVIANA COLOMBIA

Se priva uno de muchas cosas, de  
verlos crecer,de verlos pasar de  
ser bebés a niños, luego la  
adolescencia, eso es... yo creo que  
ese es el precio que tiene que  
pagar uno, ese es el precio que  
tiene que pagar.

PLANO VIVIANA EN LA ESTACIÓN DE TREN.

VIVIANA COLOMBIA

Si me he dado cuenta que ella se  
entristece de ver que los  
compañeritas tienen mamá y papá y  
los tienen alla, y que yo estoy por  
aquí, que yo no puedo compartir con  
ella, el hecho de que tenga un  
primer lugar en el colegio, que  
este en baloncesto,de que toque  
guitarra. Porque Manuela,  
prácticamente, se quedó sin mamá y  
sin papá al mismo tiempo.

PLANO VIVIANA EN LA CALLE CON EL PAQUETE.

VIVIANA COLOMBIA

Porque yo me divorcié y a los seis  
meses me vine para acá.

PLANO DE VIVIANA ENVIANDO DINERO Y EL PAQUETE (UNIVERSAL DE  
ENVÍOS).

VIVIANA COLOMBIA

Lo que mas alegría me da es cuando  
estoy depositando el dinero,eso si  
que me da alegría.

FUNDE A NEGRO.

BERNARDINA-PERÚ I

PLANO ENTREVISTA.

BERNARDINA PERÚ  
 Creemos, creemos que mandándole  
 dinero, dándole todos los gustos  
 estamos cumpliendo, y no cumplimos.

PLANO BERNARDINA CALLE. RÓTULO: "BERNARDINA. 11 AÑOS EN  
 MADRID. 3 HIJOS EN MADRID. 2 HIJOS EN PERÚ."

BERNARDINA PERÚ  
 Yo me llamo Bernardina y soy de  
 Perú. Tengo 5 hijos, 3 aquí en  
 España, y tengo a los dos mayores  
 en Perú. Salí por problemas  
 familiares. Nunca me había separado  
 de ellos, porque en Perú yo tenía  
 mi casa muy grande y mis padres  
 vivían conmigo. Entonces todos  
 eramos un solo. Pero como nunca  
 había trabajado yo en casa, la  
 verdad, he sido ama de casa, si,  
 pero nunca he trabajado, entonces no  
 sabía como desenvolverme, yo  
 siempre he tenido una que me  
 ayudaba. Y yo tenía que ir a  
 trabajar, me cayó un poco mal, pero  
 aguanté.

PLANO BERNARDINA TRABAJANDO EN EL GERIÁTRICO.

BERNARDINA PERÚ  
 Hasta que empecé a hacer mis  
 papeles y entré a una residencia a  
 trabajar. Trabajé  
 mañana, tarde, noche. Al principio era  
 muy triste porque nunca había  
 cuidado a personas mayores, y  
 verlos sufrir, al principio me  
 chocó.

PLANOS DE LOCUTORIOS.

PLANO BERNARDINA EN UN LOCUTORIO.

BERNARDINA PERÚ  
 Uy, hablar con mis hijos era muy  
 triste, no extrañé a nada nada mas  
 que a mis padres y a mis hijos.

PLANO MARGARITA BOLIVIA HABLANDO EN UN LOCUTORIO.

(CONTINÚA)

MARGA BOLIVIA

Hombre, el locutorio generalmente se convierte en mi segunda casa aquí, porque no hay un día que uno pueda dejar de hablar, claro, son 5, hoy hablo con uno, mañana con el otro.

PLANO ENTREVISTA.

MARGA BOLIVIA

Tienes una doble vida, tu cuerpo esta aquí pero tu mente esta allí.

PLANO MARGA HABLANDO POR TELÉFONO.

MARGA BOLIVIA

Es que yo con cada uno hablo dependiendo el carácter de cada uno, ¿no?

PLANOS DE MARGA HABLANDO CON SUS HIJOS.

MARGA BOLIVIA

Las notas sobre todas las cosas. A mi no me vas a chantajear con nada, muchacho mal hecho. ¿Eh? Ah. A mi no me vas a chantajear, si yo puedo te voy a mandar, pero las notas me las tenés que dar igual. Porque para eso...¿que?

¿Pero donde te fuiste?... ¿Pero viniste temprano? Porque yo no quiero que se quede por allí, porque yo me preocupo mucho, me desespero y ya usted sabe, ¿no? Me pongo nerviosa.

Ya mi reina. Se cuida mucho, ¿ya? Y como mucho pescado, eso tiene calcio. Chau princesa. Chau mi princesa bella.

PLANO MARGA ENTREVISTA.

MARGA BOLIVIA

Es que el estar lejos te impide imponerte de primeras a segundas.

PLANO VIVANA COLOMBIA ENTREVISTA.

(CONTINÚA)

## VIVIANA COLOMBIA

No, a mi me da mucha tristeza,mas que todo cuando hago la videoconferencia, trato de evitar mucho la videoconferencia, la verdad,es que muchas veces me alegro que no tenga tiempo para ir a la videoconferencia porque yo salgo muy mal.

## PLANO BERNARDINA ENTREVISTA.

## BERNARDINA PERÚ

Tu le hablas,tu le explicas, le pides, le dices, pero no hay ese roce, ese cariño. Que estas a su lado y tu le dices: no hagas esto, no hagas lo otro, pero dándole cariño.

## PLANO BERNARDINA EN EL LOCUTORIO.

## BERNARDINA PERÚ

Es madre a la distancia, pero muy fría.

## PLANO ENTREVISTA.

## BERNARDINA PERÚ

Esa confianza se pierde, por no estar al lado de ellos. Sin querer los que no han estado tanto con una, no tiene esa confianza, tanto cariño, se nota y es muy triste. Uno se vuelve un poquito mas dura, mas dura se vuelve. Se supone que con la vida uno ha llevado, se vuelve una mas dura. Y yo pienso que a todas las mamás les debe pasar eso.

## LILIANA RUMANIA I

Planos entrevista

## LILIANA RUMANÍA

No se ha enfriado nada. Nada. Al contrario: estamos deseando... unirnos.

PLANOS LILIANA EN LOCUTORIO. RÓTULO: "LILIANA. 3 AÑOS EN MADRID. 2 HIJOS EN RUMANÍA".

(CONTINÚA)

LILIANA RUMANÍA

La base se ha construido cuando yo estaba con ellos. Desde la base, con confianza en ellos, con seriosidad (sic), con firmeza, no ha sido tan fácil pero lo hemos logrado. Y puedo decir que, para mí, que soy madre, mis niños son mis niños.

PLANOS DE VIAJE DE LILIANA A MADRID EN 2007.

LILIANA RUMANÍA

Teníamos necesidad de ir a otra parte, a otro país, a trabajar para ganar algo de dinero para mantener a mi familia. Porque la situación económica de mi país era muy baja: ya no se puede vivir.

PLANO DE CONVERSACIÓN EN LOCUTORIO. OÍMOS DIÁLOGO EN RUMANO, SUBTITULADO.

LILIANA RUMANÍA (SUBT)

¿De comer qué tienes?

CONSTANTIN (HIJO LILIANA, SUBT)

Tengo cereales con leche y he comido en casa de la abuela. Y me hace falta algo de dinero.

LILIANA RUMANÍA (SUBT)

Si, si, si...

No te preocupes que os mandaré dinero, el miércoles es el cumpleaños de Madalina y no os voy a dejar sin dinero...

PLANOS DE LILIANA CON GORE, SU MARIDO. ENTREVISTA Y POR LA CALLE.

LILIANA RUMANÍA

Primero ha venido mi marido y después de 7 meses he venido yo. Yo he venido sólo para tres meses, así lo he pensado, encontrar algo rápido de trabajo, ganar algo de dinero rápido... pero las cosas no han ido tal como he pensado yo.

PLANOS FOTOS HIJOS LILIANA.

(CONTINÚA)

LILIANA RUMANÍA

Mi hija tenía una cara de niña cuando la dejé, y cuando la he visto después de dos años, era una mujer!.

PLANOS VIDEOCONFERENCIA DE LOS DOS PADRES CON SUS HIJOS.

LILIANA RUMANÍA

Antes me comunicaba por el teléfono, desde un locutorio, pero ahora estamos hablando por el internet. Es más fácil, cuesta menos, pero me ha costado a mí! Que como trabajo en limpieza de hogar, sólo limpiaba las teclas del ordenador, entonces lo he pensado, que tengo que hacer un curso para aprender... Lo primero, a hablar con ellos por el internet.

MARGARITA-NICARAGUA II

PLANOS LOCUTORIOS SECCIÓN CABINAS INFORMÁTICAS. RÓTULO: "MARGARITA. 1 MES EN MADRID. 1 HIJA EN NICARAGUA."

MARGARITA NICARAGUA

Yo no se manejar la computadora. Allí en Nicaragua está muy... Por lo menos, allí donde yo vivía casi nadie tiene computadora... es como un lujo. Entonces yo le digo a ella... yo le voy a dar una computadora

PLANOS HABLANDO POR LOCUTORIO. VOZ CONVERSACIÓN. VOZ ENTREVISTA.

MARGARITA NICARAGUA

Ajá, y contame, ¿qué ha pasado...?

Ella bien alegre me cuenta: "estoy bien en clase, muy bien... me saqué tanto en matemáticas..." Me lee las notas. Y me dice de clase. Me canta canciones en inglés...

PLANO Y VOZ DE MARGA ESCUCHANDO LA CANCIÓN DE SU HIJA EN INGLÉS POR EL TELÉFONO (RISAS).

(CONTINÚA)

MARGARITA NICARAGUA  
Ella no se aflige. Ella no llora.  
Ella no llora del todito. Lo que  
pasa es que cuando a mí me la  
recuerdan yo lloro mucho.

PLANOS LOCUTORIO. CONVERSACIÓN.

MARGARITA NICARAGUA  
No, pues sí... no se preocupen, yo  
ya trabajando... ya resolvemos  
tantas cosas. Sólo hay que esperar  
a que consiga algo, sí...

PLANOS ENTREVISTA DE TRABAJO CON SEÑORA ESPAÑOLA.

SEÑORA ESPAÑOLA  
¿Me has dicho que te llamabas...?

MARGARITA NICARAGUA  
Margarita.

SEÑORA ESPAÑOLA  
Margarita.... eh, ¿tú tienes  
experiencia ya de haber estado con  
personas mayores?

MARGARITA NICARAGUA  
Bueno, mucha experiencia no... En  
mi país sí, pero no se aquí como...  
porque es que el problema que yo  
tengo es que tengo poco tiempo de  
haber venido: tengo un mes.  
Entonces, allá... No se cómo será  
el cuidado aquí, pero si usted me  
indica...

SEÑORA ESPAÑOLA  
¿Pero tú ya has trabajado en casas  
con niños o con personas mayores?

MARGARITA NICARAGUA  
Sí, he trabajado.

SEÑORA ESPAÑOLA  
¿Y has hecho limpieza?

MARGARITA NICARAGUA  
Sí, también.

SEÑORA ESPAÑOLA  
También sabes hacer limpieza...  
y... ¿sabes cocinar?

(CONTINÚA)

MARGARITA NICARAGUA  
 ...mm...no. Comida española, no.  
 Otras comidas, sí, pero española,  
 no.

SEÑORA ESPAÑOLA  
 Bueno, pero isabes cocinar!?

MARGARITA NICARAGUA  
 Sí, sí.

SEÑORA ESPAÑOLA  
 Ah, bueno, entonces puedes aprender  
 un poquito de comida española.

MARGARITA NICARAGUA  
 Sí, sólo es poco que usted me  
 indique...

SEÑORA ESPAÑOLA  
 No es un problema, yo te indico,  
 porque mi madre tampoco para las  
 comidas no es muy complicada...  
 quedamos en que yo te llamo, pero  
 vamos, en dos o tres días.

PLANOS MARGARITA AL TELÉFONO EN LOCUTORIO. CONVERSACIÓN.

MARGARITA NICARAGUA  
 Sí, pero no se... La señora parecía  
 que me iba a contratar, pero no me  
 contrató a la hora de llegada. No  
 sé, quedó de llamar, pero no llamó.  
 No se preocupen que tal vez pronto  
 consigo trabajo. No se preocupen  
 tanto...

PLANOS CALLES DE MADRID. MARGARITA BUSCANDO TRABAJO EN  
 PERIÓDICOS.

MARGARITA NICARAGUA  
 A mí me decían, descansás dos días  
 y al tercer día trabajás, por que  
 la gente piensa que así es, y  
 no. Y eso pensaba.

RÓTULO: "LOS PAPELES". PLANO ENTREVISTA MARGARITA.

MARGARITA NICARAGUA  
 Yo estoy ilegal. Sí. No, no me  
 interesa mucho buscar los papeles  
 porque dice mi prima que hay que  
 pagar como 3.000 euros y yo el  
 (MÁS)

(CONTINÚA)

MARGARITA NICARAGUA (continúa)  
dinero que traía ya se me está  
terminando...

PLANO ENTREVISTA A ABOGADA.

ABOGADA

La mujer española tienen que ser  
consciente de que está donde está,  
y que su progreso se debe, en buena  
medida a las mujeres inmigrantes.  
Que ellas están conciliando su vida  
laboral y familiar gracias a que  
otras mujeres no concilian.  
Entonces, creo que la mujer  
española tiene que ser más  
consciente, y que la Administración  
española tiene que ser consciente  
de este problema.

MATILDE-PARAGUAY I

PLANO ENTREVISTA MATILDE.

MATILDE-PARAGUAY

Ahora yo estoy con los papeles,  
están en trámite, y cuando me  
salgan los papeles sí me puedo ir.  
Pero si no me salen no me puedo ir.

PLANO MATILDE EN EL PARQUE.

MATILDE-PARAGUAY

Me llamo Matilde y hace 4 años que  
estoy aquí en Madrid, España. Y  
tengo 3 hijos allá en Paraguay.

PLANO FOTOS DE LOS HIJOS Y MATILDE EN EL LOCUTORIO.

MATILDE-PARAGUAY

La mayor que cuando ella me contó  
que se quería casar, eso si me dejó  
malísima, pero bueno, me dijo que  
me van a esperar hasta diciembre.  
Porque sin papeles no me puedo ir,  
y si no tengo los papeles no me  
voy, y no va a haber boda entonces.

PLANO ENTREVISTA.

(CONTINÚA)

MATILDE-PARAGUAY

Pero yo tengo la esperanza que me van a salir.

PLANO MATILDE FREGANDO Y CUIDANDO A UN NIÑO.

MATILDE-PARAGUAY

Trabajo con una persona mayor, por la mañana y por la tarde hago limpieza en una casa, y cuido a un niño. Tengo tres trabajos.

PLANO MATILDE CUIDANDO AL NIÑO EN EL PARQUE.

MATILDE-PARAGUAY

Mis hijos están allá en Paraguay, y yo le cuido al niño como si fuera mi hijo. Porque como yo tengo hijo y se como manejar. Y cuando estoy con el niño aquí, es como que estoy con mi hijo.

FOTO DE LA HIJA DE MATILDE.

MATILDE-PARAGUAY

Si la pequeña siempre cuando la llamo, me dice "¿Tu estás bien? Ah, si tu estas bien, yo estoy bien". Así me hace reir otra vez.

PLANO MATILDE CUIDANDO AL NIÑO.

MATILDE-PARAGUAY

Cuando le llamo me dice: "mami, vente ya". Es lo único que me dice. Si me preocupa mas, porque como ella tiene una enfermedad, que es asmática. Y cuando hace calor, hace frío igual se pone mala. Entones es como que ella me preocupa mas.

PLANO MATILDE EN EL LOCUTORIO. CONVERSACIÓN.

MATILDE-PARAGUAY

¿Todo bien mi amor?

HIJA MATILDE

Si, todo bien, mamá.

MATILDE-PARAGUAY

¿Y no hace frío ahí?

(CONTINÚA)

HIJA MATILDE

No.

MATILDE-PARAGUAY

Ya sabes que si hace frío te tenés  
que abrigar mi vida, ¿si?

HIJA MATILDE

Si, mamá

MATILDE-PARAGUAY

Bueno, mi vida, te quiero  
muchísimo, hija.

MARGA BOLIVIA II

PLANO MARGA EN EL LOCUTORIO.

MARGA BOLIVIA

Lo quiero mucho, mi hijito.

PLANO MARGA EN LA CALLE. PLANOS HABLANDO CON SU HIJO  
DISTINTOS LOCUTORIOS. CONVERSACIÓN.

MARGA BOLIVIA

¿Estás tomando tu medicación?  
¿Cuántas tomás al día? ¿No son  
tres?

PLANO MARGA EN LA CALLE.

MARGA BOLIVIA

¿Pero se siente bien, no tiene  
ningún mareo, no tiene ninguna  
cosa, mi hijito?

PLANO MARGA EN LA CALLE.

MARGA BOLIVIA

¿Pero esta tomando su medicación?

HIJO MARGA

Si mamá, pero se me están acabando.

MARGA BOLIVIA

Pues yo le diré a tu hermana que te  
compre o a tu hermano, ya?

PLANO MARGA EN LA CALLE.

(CONTINÚA)

MARGA BOLIVIA  
¿Te han comprado la medicación?

HIJO MARGA  
Si

MARGA BOLIVIA  
¿Tiene bastante?

HIJO MARGA  
Si tengo una caja.

MARGA BOLIVIA  
No se preocupe mi hijito, todo lo demás va a ir bien.

PLANO MARGA CONSULTA CON LA ABOGADA.

MARGA BOLIVIA  
Respecto a mi hijo, a Papito, ¿tu crees que con la renovación yo puedo hacer el trámite para podérmelo traer, a mi hijo?

ABOGADA  
A ver, Papito es mayor de edad, pero tiene una enfermedad.

MARGA BOLIVIA  
Si, si, si...

ABOGADA  
La ley lo que dice es que se pueden agrupar menores y discapacitados, vale? Entonces ahí entraría Papito. En realidad ¿cual es la prioridad? ¿Todos los niños...?

MARGA BOLIVIA  
Papito.

ABOGADA  
Papito. Papito puede venir...

MARGA BOLIVIA  
No, pero lo que yo pienso, es quien me ayuda en casa. O sea, eso es lo que yo pienso, quien me ayuda. Porque lo que yo no quiero es traer a mi hijo y dejarlo solo, porque yo necesito trabajar.

FOTO DE PAPITO. PLANO ENTREVISTA

(CONTINÚA)

## MARGA BOLIVIA

Este mismo hijo me dijo por teléfono "Mamá yo cada día me siento en el corredor de la casa y parece que la voy a ver llegando, cuando venía de su trabajo. Y yo miro a los lados por donde usted venía, y es como si yo la estuviera esperando cada día, mamá" Porque es un niño que yo sé que necesita mas cariño, mas atención que los demás, los demás se valen por si solo, y él, sin embargo, necesita toda la atención de nosotros, el cariño. Esa es la esperanza que a él siempre le mantiene, no. Y claro, a todos. Que un día estemos juntos de nuevo, dice, bueno... esperemos que ese día llegará, yo creo que es algo que siempre esperamos.

FUNDE A NEGRO.

ENTREVISTA ABOGADA.

## ABOGADA

Una vez que han superado el primer esfuerzo, que es: regularizo yo y busco un trabajo yo, viene la segunda parte, que es más difícil. Es: no sólo tengo que trabajar, es que tengo que demostrar, eh... que soy "super"-madre, que soy "super"-trabajadora, porque sino no me dejan traer a mis hijos. Entonces, evidentemente, es duro.

VIVIANA-COLOMBIA II

PLANO DE MANUELA, LA HIJA DE VIVIANA, ABRIENDO EL PAQUETE EN COLOMBIA.

## VIVIANA COLOMBIA

Ella tiene su vida allá. Yo pienso que el sacrificio mío debe de ser completo: si ella es feliz allá yo para qué la voy a traer aquí, a sufrir. Es que yo, nosotros, nos vamos a las seis de la mañana... seis, siete de la mañana, y estamos llegando aquí a las once de la  
(MÁS)

(CONTINÚA)

VIVIANA COLOMBIA (continúa)  
noche. ¿Para qué voy a traerla para  
que ella esté solita aquí? A  
pasear, sí, pero a quedarse, no.

PLANOS VIVIANA LIMPIANDO EN UNAS OFICINAS. ENTREVISTA.

VIVIANA COLOMBIA  
Tengo días en que quisiera dejar  
todo esto, e irme.

PLANO ENTREVISTA MARGARITA-NICARAGUA.

MARGARITA NICARAGUA  
La meta que me puse no creo que la  
logre en dos años. Entonces pienso  
estarme dos o tres años, no más.

PLANO ENTREVISTA LILIANA-RUMANÍA.

LILIANA RUMANÍA  
Me quedé más tiempo. En vez de tres  
meses me quedé dos años y tres  
meses.

PLANO ENTREVISTA MATILDE-PARAGUAY

MATILDE-PARAGUAY  
Pero como ya estoy aquí, me tengo  
que quedar. Y además debo... que  
tengo que devolver el billete, que  
debo...

PLANO ENTREVISTA BERNARDINA-PERÚ.

BERNARDINA PERÚ  
Quedarme aquí no pienso quedarme  
(risas)

PLANO ENTREVISTA VIVIANA-COLOMBIA. PLANOS VIVIANA POR LA  
CALLE.

VIVIANA COLOMBIA  
Todos los días quisiera uno... que  
se llegara el momento de que uno se  
fuera, y fuera el último viaje: ya  
no tener que volver, pues, a  
separarse uno de ellos. De ninguno:  
ni del papá, ni de la mamá, ni de  
ella, pero yo de ella. Es que...  
ella es...

PLANOS HIJA DE VIVIANA EN COLOMBIA, CON TRES AÑOS, Y LUEGO  
CON 14.

(CONTINÚA)

VIVIANA COLOMBIA

Creo que un hijo es lo mejor que le puede pasar a uno. Ella es la vida mía. Pero cuando pienso también que yo ¿qué voy a ir a hacer allá, sin tener nada? Entonces ya... me reprimo.

RÓTULO: "AL PRINCIPIO, CUANDO VINE, NO ME PODÍA ACOSTUMBRAR". PLANOS DE INMIGRANTES EN MADRID.

VIVIANA COLOMBIA

A mí me ha tocado mucho, mucho, mucho el racismo. Ser extranjero.

MARGA BOLIVIA

Es traumático. Porque a mí me hicieron...

PLANO ENTREVISTA CON MARGA-BOLIVIA

MARGA BOLIVIA

...a mí es que hasta me desnudaron, o sea, ¿no? Me desnudaron para ver si yo... qué llevaba. O yo que sé. A mí me cogió la policía sin tener una gota de alcohol ni nada, solamente porque me pidieron la documentación y yo no la tenía.

PLANOS DE LA POLICÍA POR LAS CALLES, PIDIENDO PAPELES, EN COCHE...

MARGARITA NICARAGUA

A veces miramos los policías y mi prima me dice: "ahí están, cuatro policías", me dice. Y eso le da miedo a una. "Y allá están otros cuatro..." Siempre anda con ese miedo una, entonces... no, no me gusta eso. Y si a una la deportan y uno todavía no ha hecho nada, entonces es muy difícil para uno. Porque uno, para venir para acá, tiene que... a veces se enjarana (endeuda) más... Se enjarana más pensando de que va a salir adelante, va a pagar y le va a ir mejor... Entonces, si lo deportan, es muy difícil para uno.

PLANOS DE VIVIANA POR LA CALLE.

(CONTINÚA)

VIVIANA COLOMBIA

Bueno, cuando llegué aquí, yo me imaginaba esto totalmente distinto... Para mí fue muy horrible la comida...

VIDEOCLIP "COMIDA"

PLANOS, DURANTE TODO EL VIDEOCLIP, DE DETALLES DE COMIDA EN EL MERCADO, PANADERÍA, TIENDAS DE ULTRAMARINOS...

VIVIANA COLOMBIA

Estábamos acostumbrados a que se desayunaba mucho, se almorzaba mucho y se comía más o menos. Y cuando yo desayuné, que me dieron una infusión con una galleta, yo dije: "ay, dios mío, ¿esto qué es?". Se llegaron las tres de la tarde, cuando... una ensalada y un filete... Yo: "ay, dios! Yo creo que yo no voy a aguantar" (risas).

MARGARITA NICARAGUA

Sí lo que me sorprendió cuando vine que aquí sólo en un tiempo casi comen. En la mañana sólo un jugo con un... le llaman bocadillo. Entonces... Y allá no. Entonces yo cuando vine no me podía acostumbrar.

LILIANA RUMANÍA

La comida, al principio, no me acostumbraba... y tampoco ahora! Porque me como mi comida de mi país. Pero los productos están hechos aquí y no tienen el mismo sabor como en mi país.

MARGARITA NICARAGUA

Yo la comida española no la he probado. Una amiga me llevó a un restaurante chino: no me gustó. No me gusta la comida china.

VIVIANA COLOMBIA

Tenía hambre, pero mucha hambre, y me metí a una cafetería, un bar... "Señor, me hace el favor y me da un sandwich de jamón. De ese jamón que dice ahí: pata negra". Me dijo:  
(MÁS)

(CONTINÚA)

VIVIANA COLOMBIA (continúa)

"no, es que ese es caro". Le dije:  
"no, no importa". Entonces yo vi  
que cogió una pata de esas y empezó  
a sacar. Y cuando me lo puso ahí  
encima, yo le digo: "no, señor, es  
que yo lo quiero frito, a mí crudo  
no me lo dé". Y me dice: "¿y hace  
cuánto estás aquí?". "Yo llevo una  
semana". Y me dice: "¡ah, con  
razón...!"

BERNARDINA PERÚ

Como hay todos los productos de mi  
país, yo cocino la comida de mi  
país. Entonces, no, no se extraña  
mucho.

LILIANA RUMANIA II

PLANOS ENTREVISTAS MUJERES RESPECTIVAS.

MATILDE-PARAGUAY

Lo que más extraño de Paraguay es  
sentarme debajo de un árbol y tomar  
tereré.

MARGA BOLIVIA

Extraño muchísimo eso, que yo el  
día que yo tenía libre, era para  
ellos.

LILIANA RUMANÍA

... sus presencias, que estén  
conmigo... para compartir... mm...  
palabras... comida... y... ay...

PLANO SUCESIÓN DE FOTOS DE SU HIJA MADALINA, DESDE UN AÑO  
HASTA LA ACTUALIDAD. PLANOS ENTREVISTA CON LILIANA.

LILIANA RUMANÍA

Mi hija cumplió 18 años. Y cuando  
una persona cumple esta edad se  
hace una fiesta muy grande. Ella no  
quiso hacerla, porque le faltaban  
los padres, ¿no? Entonces... no ha  
hecho, y... los padres le han hecho  
un regalo... mm... (suspiro)

PLANOS LILIANA Y GORE (SU MARIDO) HABLANDO POR LOCUTORIO E  
INTERNET CON SUS HIJOS.

(CONTINÚA)

## LILIANA RUMANÍA

Nos cuentan muchas cosas. Nunca tenemos un secreto, todo lo que nos pasa, bueno o malo, lo (com)partimos. Y así creo que es una familia, ¿no? Así debe estar una familia.

## BERNARDINA-PERÚ II

## PLANO ENTREVISTA BERNARDINA.

## BERNARDINA PERÚ

Yo a mis hijos y a mis padres no les cuento, de allá. ¿Qué hago contándoles? Nada.

## PLANOS BERNARDINA EN EL MERCADO.

## BERNARDINA PERÚ

Mi esposo, como te digo, era fabricante de calzado. Trabajaba para una fábrica, y tenía un dinero guardado, y me dice, ¿qué te parece si abrimos un restaurante?

## PLANOS BERNARDINA EN EL RESTAURANTE. LUEGO EN LA RESIDENCIA.

## BERNARDINA PERÚ

Dimos una entrada, a la persona que nos traspasaba. Pero dió la casualidad que en ese tiempo la empresa donde él trabajaba pues se fue a la quiebra... y a que a mi esposo le estafaron. Se llevaron el dinero, pues teníamos que pagar al banco nosotros, estamos pagando al banco nosotros... así que nos quedamos hipotecados hasta el cuello. Hemos tenido muy mala suerte en esa parte.

Lo malo nunca les he contado. Primero porque no me podrían ayudar económicamente. Y segundo porque... ellos lo necesitan más que yo. Porque yo les mando todos los meses... porque tienen muchos niños. Entonces si les cuento, ellos se desesperan. Entonces, no, no... prefiero no contarles. A mis padres menos porque ya son mayores.

(CONTINÚA)

Mi hijo el mayor, a pesar de que es irresponsable es muy sensible, y lo tomaría un poco... es como si presintiera porque siempre me llama: "mamá, ¿cómo estás? Que me he soñado...". En esta semana me llamó dos veces, me dice: "me he soñado contigo y... ¿te está pasando algo?" "No", le digo, "nada"... No podría, prefiero no contarles.

PLANO DE BERNARDINA AL TELÉFONO EN LOCUTORIO.

BERNARDINA PERÚ

No, no te preocupes, que yo estoy bien.

FUNDIDO A NEGRO.

PLANO ENTREVISTA CON PSICÓLOGA.

PSICÓLOGA

Las personas que estamos aquí sí que somos responsables, ¿no? En el sentido de ser coherentes y ser sinceros, y sí hablar acerca de lo que se puede, no se puede... o sea: de una manera más real.

PLANOS TIENDAS DE LUJO EN MADRID.

PSICÓLOGA

Hay imaginarios, y hay falsas expectativas: hay dinero por donde caminas, consigues trabajo, y es que se gana en euros... Y muchas veces esas falsas expectativas generan unas demandas, y unas incomprensiones.

MATILDE-PARAGUAY II

PLANOS MATILDE EN LOCUTORIO HABLANDO.

MATILDE-PARAGUAY

¿Qué tal con tu novio...? ¿Bien...?  
¿Qué tal para la boda, se están preparando, o...? ¿Sí?

PLANOS MATILDE Y SU AMIGA PANCHITA VIENDO VESTIDOS DE MADRINA DE BODA.

(CONTINÚA)

MATILDE-PARAGUAY

Se iban a casar en abril. Pero yo le dije que me espere, hasta diciembre, entonces me están esperando. Ella va a ir preparando, yo hablo con ella, pero además que yo me voy en diciembre, los primeros días de diciembre, y la boda va a ser el 26... que ya voy a estar ahí para preparar yo a mi modo.

PLANO MATILDE EN EL LOCUTORIO, HABLANDO.

MATILDE-PARAGUAY

¿Qué día me voy? Cuando me salgan los papeles me voy, mi vida, ¿si?

PLANO ENTREVISTA DE MATILDE CON LA ABOGADA.

ABOGADA

Por ahora no te han escrito, ni te han notificado nada...

MATILDE-PARAGUAY

Nada, nada, nada.

ABOGADA

Vale, entonces, a partir de que presentas los papeles tu puedes ir metiéndote en internet y revisando cuál es el estado de tu expediente, ¿vale?

PLANOS DE MATILDE MIRANDO LOS ORDENADORES EN LOCUTORIOS Y VIENDO QUE NO LE HAN SALIDO LOS PAPELES.

PLANO DE LA ENTREVISTA CON LA ABOGADA.

ABOGADA

En caso de que en 3 meses no recibieras contestación, Matilde, es que te lo han denegado, eso que lo sepas. Entonces, podrías volver a presentarlo, si eso fuera, lo que haríamos es: te vienes para aca....

PLANO MATILDE EN LA TIENDA DE VESTIDOS DE FIESTA.

MATILDE-PARAGUAY

No se, no estoy segura. Porque como ella me va a esperar a diciembre, si no me voy no se qué pasaría. No  
(MÁS)

(CONTINÚA)

MATILDE-PARAGUAY (continúa)  
se si se casará o no. Yo tengo que  
esperar que me salgan los papeles:  
si me voy ya no puedo regresar.

PLANOS EN EL PARQUE, CUIDANDO AL NIÑO ESPAÑOL. PLANOS  
ENTREVISTA.

MATILDE-PARAGUAY  
Una tía que es la hermana del  
padre, que ha... una vez mi hija me  
dice: "me parece que tu mami ya no  
va a volver".

PLANOS DE LOS 3 HIJOS DE MATILDE EN PARAGUAY.

MATILDE-PARAGUAY  
Entonces mi hija le dice: "no, ¿y  
por qué dices? Que tú no sabes  
nada". Es como que la gente le dice  
así, que yo le abandoné. Pero no,  
nosotros hablamos mucho, y nada,  
porque son la gente... Ahí la tía  
es muy mala, eso sí, y la vecina  
también: "que se van de acá, que tu  
mami me parece que ya no va a  
venir..." Pero no, mi hijo no cree  
en eso. Ellos creen en mí.

PLANO ENTREVISTA PSICÓLOGA.

PSICÓLOGA  
Si ella no tienen un apoyo por  
parte de las personas que están al  
cuidado de los chicos, pues también  
fácilmente le verbalizan: "tu madre  
te abandonó, tu madre te dejó". Y  
el reclamo es hacia ella, no hacia  
el padre. Es hacia ella: tú me  
abandonaste. Y ella lo vive también  
con culpa, ¿no? Con culpa también  
lo asume, cuando la finalidad que  
también tenía (el viaje), ante  
todo, era el proporcionar unas  
condiciones de vida mejores a las  
que estaban viviendo.

## VIDEOCLIP INCOMUNICACIÓN

PLANOS DE TODAS LAS MUJERES LLAMANDO, COLGANDO, VOLVIENDO A LLAMAR...

## MARGARITA-NICARAGUA III

PLANO ENTREVISTA.

MARGARITA NICARAGUA

Mi prima me dijo que me iba a ayudar con la comida y con la dormida para mientras, un poco.

PLANO MARGARITA POR LA CIUDAD.

MARGARITA NICARAGUA

Entonces ella me iba a ayudar a buscar trabajo, ella me ha ayudado bastante a buscar trabajo. Pero me decían que había mucho trabajo, y no, no he encontrado.

PLANO EN EL LOCUTORIO, CONVERSACIÓN.

MARGARITA NICARAGUA

Si, para que no estén muy preocupados, porque al principio dicen que es un poco lento. Algo tengo que coger, de pronto...¿Y no esta cerca la niña? ¿No esta cerca la niña para hablar un rato con ella?

PLANO ENTREVISTA.

MARGARITA NICARAGUA

Y yo le dije que me iba a venir, yo le dije "mi niña luego yo me voy a ir, porque si yo me voy vamos a tener una vida mejor". Y ella llorando me dijo: "No mamita, no se vaya, yo prefiero que seamos pobres, pero no se vaya..."

PLANO MARGARITA POR LA CIUDAD.

MARGARITA NICARAGUA

Después yo le fui diciendo: "Mi niña si yo me voy le voy a mandar dinero", yo le voy a comprar una computadora que ella la  
(MÁS)

(CONTINÚA)

MARGARITA NICARAGUA (continúa)  
desea,Entonces ella ya...Poco a poco yo a diario le decía: "Yo me tengo que ir, mi niña si yo sigo aquí vamos a perder la casa"...

PLANO ENTREVISTA.

MARGARITA NICARAGUA  
Mi mamá me la esta cuidando,ella me dicen que ella esta bien, me la están cuidando, esta bien bonita. Yo tengo que regresar por ella.

MARGA BOLIVIA III

PLANO MARGA PREPARANDO ARROZ CON LECHE.

MARGA BOLIVIA  
Yo tengo que saber, que voy a ganar y que voy a perder al cruzar el charco.

PLANO ENTREVISTA.

MARGA BOLIVIA  
Pon a remojar primero el arroz, nosotros le llamamos arroz corriente, al arroz gordo que hay aquí.

PLANO MARGA PREPARANDO ARROZ CON LECHE.

MARGA BOLIVIA  
He ganado el luchar por ellos, que ellos sigan adelante, ¿no?

PLANO ENTREVISTA.

MARGA BOLIVIA  
La cantidad de tantos litros de leche, le pones tanto de arroz.

PLANO MARGA PREPARANDO ARROZ CON LECHE.

MARGA BOLIVIA  
Pero he perdido lo mejor, he perdido lo mejor que son las vivencias de ellos...

PLANO ENTREVISTA.

(CONTINÚA)

MARGA BOLIVIA

Pero primero lo pones a remojar un rato antes, para que te ablande rápido el arroz.

PLANO MARGA PREPARANDO ARROZ CON LECHE.

MARGA BOLIVIA

Su adolescencia...

PLANO ENTREVISTA.

MARGA BOLIVIA

Le pones una cascara de naranja, las ramitas de canela.

PLANO MARGA PREPARANDO ARROZ CON LECHE.

MARGA BOLIVIA

Mi hijo se ha casado estando yo aquí y yo no pude estar con él...

PLANO ENTREVISTA.

MARGA BOLIVIA

Y luego le pones el arroz, cuando veas que ya va a hervir la leche, le pones el arroz. Y no dejes de batir.

PLANO MARGA PREPARANDO ARROZ CON LECHE.

MARGA BOLIVIA

Ha nacido su primera niña y yo no he estado con él...

PLANO ENTREVISTA.

MARGA BOLIVIA

que eso es lo que te ayuda a que te salga un poquito cremoso.

PLANO MARGA PREPARANDO ARROZ CON LECHE.

MARGA BOLIVIA

Entonces, yo cuando me he arrepentido es cuando he evaluado, he hecho un evaluación y tengo la respuesta al o que yo dije, que yo quería saber que iba a ganar y que iba a perder, ¿no?

FIESTA DÍA DE LA MADRE.

PLANOS DE CALLE EN EL DÍA DE LA MADRE, GENTE COMPRANDO FLORES, CARTELES DE "FELÍZ DIA", ETC.

NIÑO 1

Le he regalado dos cosas, un día, que no era el día de la madre, le regalé una flor de inglés, del cole.

NIÑO 2

Unas margaritas.

NIÑA 3

Una tarjetita.

NIÑA 4

Un libro y 20 euros.

NIÑO 5

Le he intentado hacer un dibujo, pero no me ha dado tiempo.

NIÑO 6

Una canción, un despertador y un libro.

NIÑA 7

Le he dado muchos abrazos y mucho cariño.

NIÑO 8

Una piedra que es como un diente.

NIÑO 9

Un ramo de flores y un dibujo.

NIÑA 10

Una tarjeta con mi foto y luego un broche.

NIÑO 11

Le dije felicidades y le he dado un abrazo muy grande.

NIÑO 12

Le digo como bonita, preciosa.

NIÑA 13

Y que la amo.

PLANOS DE CALLE. PLANO DEL LOCUTORIO, CONVERSACIÓN.

(CONTINÚA)

MATILDE-PARAGUAY

Hola hija, ¿que tal?

HIJA MATILDE

Felicidades mamá.

MATILDE-PARAGUAY

Gracias mami, ¿te acordaste?

HIJA MATILDE

Si.

MATILDE-PARAGUAY

Gracias mi vida.

MARGARITA NICARAGUA

Le dije a la tía Vicky que debe hacer una torta para el día de la madre, para que coma torta, oiga con la abuelita.

PLANOS DE LA FIESTA DEL DÍA DE LA MADRE, DONDE ESTAN TODAS LAS MUJERES PROTAGONISTAS.

VIVIANA COLOMBIA

La verdad que es muy difícil. A uno llegan estas fiestas y uno se le parte el corazón.

MARGA BOLIVIA

Es triste porque cuando estas allí, todo el mundo al despertar: "¡Felicidades mamá, felicidades mamá!" y a mí se me montaban todos así en la cama, y hacían una pirámide así conmigo, o me hacían cosquillas y me tumbaban en la cama, que se yo, locuras...

LILIANA RUMANÍA

Bueno, mis planes, que me toque la lotería y tener mi dinero, a volver a mi país donde son mis raíces, y luego a vivir, no a vivir, a viajar. Pero no sé, esto será en mis sueños... en realidad, no sé.

MATILDE-PARAGUAY

Pero me gustará volver para ver a mis hijos, estar con ellos como uno o dos meses, y luego volver y traer a mis hijas, eso me gustaría.

(CONTINÚA)

MARGARITA NICARAGUA

Bueno yo trabajar, para mandar el sueldo para Nicaragua para que me ahorren, y después me voy.

VIVIANA COLOMBIA

Pues a mí me gustaría volverme, volverme y hacer una vida con ellas, pero desafortunadamente la situación allá no es buena.

MARGA BOLIVIA

No me arrepentí, no me arrepentí de venir. Yo te puedo decir que la necesidad o el deseo de luchar por tus hijos, se te impone.

BERNARDINA PERÚ

Yo me arrepiento de no haberme ido con todos mis hijos, que muchas veces he habaldo con ellos le digo: "Yo le que tenía que haber heco es irme y llevarlos a todos", pero es que no se podía. De eso si me arrepiento.

PLANO DE CALLE. PLANO DE LAS SEIS MUJERES HABANDO POR TELÉFONO EN DISTINTOS LOCUTORIOS.

VOZ EN OFF HIJA

Hola, mamá, ¿cómo estas?

VOZ EN OFF MADRE

Hola, mi amor ¿cómo estas, mi vida?

VOZ EN OFF HIJA

¿Y cuando vas a quitar tu papel?

VOZ EN OFF MADRE

Y ya los tengo, ya los papeles, muñeca. Ya tengo ya los papeles.

VOZ EN OFF HIJA

¿Y cuando vas a venir?

VOZ EN OFF MADRE

Y para navidad quiero irme.

VOZ EN OFF HIJA

Bueno, y traeme muchos regalos.

(CONTINÚA)

VOZ EN OFF MADRE  
Bueno mi amor.

VOZ EN OFF HIJA  
Chau, mami.

VOZ EN OFF MADRE  
Un besote mi amor. Chau, chau.

VOZ EN OFF HIJA  
Te quiero mucho.

VOZ EN OFF MADRE  
Yo también te quiero mucho. Yo te  
extraño muchísimo mi amor ¿Y tú?

VOZ EN OFF HIJA  
También.

Rótulo:"MADRE,0.15 EL MINUTO"

TITULOS DE CREDITO.

CANCIÓN FINAL.